



KÖZBESZERZÉSI HATÓSÁG KÖZBESZERZÉSI DÖNTŐBIZOTTSÁG

1026 Budapest, Riadó u. 5.

1525 Pf.: 166.

Tel.: 06-1/882-8594, fax: 06-1/882-8593

elektronikus elérhetőség: kozbeszerzes.hu

Az ügy iktatószáma: D.33/16/2018.

A tanács tagjai: Uherné dr. Laczi Orsolya közbeszerzési biztos, az eljáró tanács elnöke, Gulyás Richárd közbeszerzési biztos, Dr. Puskás Dóra Hildegard közbeszerzési biztos

A kérelmező: Auto-Science Consulting Kereskedelmi Kft.
(Budapest, Drótos u. 1.)

A kérelmező képviselője: Tasnádi Ügyvédi Iroda,
Dr. Tasnádi Gábor ügyvéd
(Budapest, Kánai u. 5.)

Az ajánlatkérő: Pannon Egyetem
(Veszprém, Egyetem u. 10.)

Ajánlatkérő képviselője: Auctor Alfa Pályázati és Közbeszerzési
Tanácsadó Kft., Papné dr. Németh Marietta
felelős akkreditált közbeszerzési szaktanácsadó
(Márkó, Viola u. 7/5.)

A beszerzés tárgya: Adásvételi szerződés: Laboreszközök, K+F eszközök és mérőműszerek beszerzése a Pannon Egyetem részére 9 megajánlható részben a GINOP-2.3.3-15-2016-00015 azonosító számú projekt keretében – 9. rész

A Közbeszerzési Döntőbizottság (a továbbiakban: Döntőbizottság) a Közbeszerzési Hatóság nevében meghozta az alábbi

H A T Á R O Z A T –ot.

A Döntőbizottság az 1-3. kérelmi elemre megállapítja, hogy az ajánlatkérő megsértette a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 73. § (1) bekezdés e) pontjára tekintettel a Kbt. 69. § (2) bekezdését, ezért megsemmisíti az ajánlatkérőnek a 9. részben hozott eljárást lezáró döntését, valamint valamennyi ezt követően hozott döntését. A Döntőbizottság a 4. kérelmi elem vonatkozásában a jogorvoslati eljárást megszünteti.

A Döntőbizottság az ajánlatkérővel szemben 200.000.-Ft, azaz kétszázezer forint bírságot szab ki.

A Döntőbizottság felhívja az ajánlatkérőt, hogy a bírság összegét a határozat kézbesítésétől számított 15 napon belül a Közbeszerzési Hatóság Magyar Államkincstárnál vezetett 10032000-01040360-00000000 számú központosított beszedési számlájára átutalással teljesítse.

A Döntőbizottság kötelezi az ajánlatkérőt, hogy a határozat kézbesítésétől számított 15 napon belül fizessen meg a kérelmező részére 187.500.-Ft, azaz száznyolcvanhétezer-ötszáz igazgatási szolgáltatási díjat, és 80.000.-Ft + Áfa ügyvédi munkadíjat.

A Döntőbizottság felhívja a Közbeszerzési Hatóság Titkárságát, hogy a kérelmező számlájára a jelen határozat megküldésétől számított 8 napon belül utaljon vissza 62.500.-Ft, azaz hatvankétezer-ötszáz forint igazgatási szolgáltatási díjat.

A jogorvoslati eljárás során felmerült további költségeiket a felek maguk viselik.

A határozat ellen fellebbezésnek nincs helye. A határozat jogorvoslati eljárást megszüntető rendelkezése ellen a határozat kézbesítésétől számított nyolc napon belül közigazgatási perben kereseti kérelem terjeszthető elő. A határozat érdemi része ellen a Fővárosi Törvényszék előtt közigazgatási per indítható annak kézbesítésétől számított tizenöt napon belül. A keresetlevelet Fővárosi Törvényszékhez címezve, de kizárólag a Döntőbizottsághoz kell elektronikus úton benyújtani. A keresetlevél benyújtásának a határozat végrehajtására/közigazgatási cselekmény hatályosulására nincs halasztó hatálya.

I N D O K O L Á S

A jogorvoslat alapjául szolgáló tényállás

1. Ajánlatkérő 2017/S 162-333850 azonosító számon 2017. augusztus 23. napján feladott hirdetménye 2017. augusztus 25. napján jelent meg az Európai Unió Hivatalos Lapjában. A 2017/151 számú Közbeszerzési Értesítőben a hirdetmény 2017. augusztus 28. napján jelent meg.

2. Az ajánlatkérő a beszerzését európai uniós forrásból finanszírozza, a támogatási projekt azonosító száma: GINOP-2.3.3-15-2016-00015.

Az eljárás becsült értéke a 9 beszerzési részre összesen: 332.774.393.-Ft. A projekt támogatási szerződés szerint rendelkezésre álló fedezet: 304.281.809.-Ft. A 9. részben a támogatás összege: 18.698.223.-Ft, a beszerzés becsült értéke: 21.249.344.-Ft.

A KFF részére megküldött ajánlatkérői nyilatkozat tartalma szerint az egyes közbeszerzési részek között, valamint a pályázat költségvetésén belül, az ajánlatok értékelését követően amennyiben szükséges, a megfelelő összegben a rendelkezésre álló fedezeti összegek átcsoportosíthatóak a közbeszerzési eljárás sikeres megvalósítása érdekében.

3. Az ajánlati felhívás II.2.4) pontjában az ajánlatkérő az alábbiakban ismertette a 9. közbeszerzési rész tárgyát: Kertészeti növények mikro-szaporításának és stressz vizsgálatainak elvégzésére szolgáló eszközök

„1 db lamináris fülke in vitro szaporítási kísérletek végzéséhez Horizontális áramlású lamináris boks. Műszaki követelmények: Szintetikus szál előszűrő; Légszűrő: 99,99 % hatékonyság 0,3 mikron; Korrozóálló epoxy bevonatú acél felépítmény és rozsdamentes acél munkafelület; 2 db elektromos csatlakozó és fluoreszcens világítás, valamint UV lámpa; a hasznos méret: szélesség: 1495 mm x mélység 600 mm x magasság 734 mm.

2 db laboratóriumi pH mérő pH mérése ajánlatkérő kísérleteiben. Műszaki követelmények: pH mérési tartomány: -2,000 – 19,999pH; felbontás: választható 0,001/0,001/0,1 pH; pontosság: ±0,003pH; mV mérési tartomány: ±1999,9 mV; felbontás: 0,1mV; pontosság: ±0,2mV; bemeneti impedancia: ≥1012 ohm; hőmérsékletmérés tartomány: -10 – +105°C; felbontás: 0,1°C; automata kalibrálás 3 ponton; automata puffer felismerés DIN, NIST; tartozékok: kombinált pH-elektrod, elektrod állvány, hőmérő, tápegység.

minőségi és funkcionális követelmények meghatározása” c. pontban az ajánlatkérő az alábbiakat írta elő:

„Ajánlattevő köteles olyan termékleírást csatolni ajánlatához, amelyből egyértelműen kiderül, hogy a termék mindenben megfelel a Szakmai feltételrendszerben/Részletes specifikációban leírt kívánalmaknak.

Az ellenszolgáltatás összegének tartalmaznia kell az üzembe helyezés, valamint a helyszínrre szállítás költségeit is.”

Az ajánlatkérő az ajánlati dokumentáció III. pontjában az egyéb dokumentumok között kérte becsatolni Ajánlattevők nyilatkozatát az ajánlatban benyújtott gépek, berendezések, eszközök műszaki egyenértékűségéről, valamint Szakmai ajánlatot (a megajánlott termékek, gépek, berendezések műszaki leírása, műszaki/gyártói adatlap). Ajánlatkérő nem írta elő kötelezően a gyártói adatlap becsatolását.”

„9. rész: Kertészeti növények mikro-szaporításának és stressz vizsgálatának eszközrendszere

Versatil növénynevelő kamra PANASONIC MLR-352H-PE típusú, vagy azzal egyenértékű eszköz – 1 db	Kertészeti növények szabályozott légterben történő tesztelése és nevelése	A növénynevelő kamra rendelkezzen a következő tulajdonságokkal: Térfogat: legalább 294 liter
		Hőmérséklet: legalább 5°C - + 50°C tartomány kikapcsolt lámpánál, és 10°C - + 50°C bekapcsolt lámpánál
		Hőmérséklet stabilitás: ±1°C lámpa ki, ±2,5°C bekapcsolt lámpánál
		Párásítás: 55 – 85 % rh bekapcsolt lámpánál (15 - 45°C)
		Világítás: min. 20000 Lux, legalább 6 lépésben programozható módon
		Programozás: legalább 99 ciklus, 12 lépcső vagy folyamatos
		Rendelkezzen: LCD grafikus kijelző, processzoros vezérlés, állapot diagram
		Rendelkezzen: memória back-up
		Legyen benne legalább 5 db polc

Egyéb követelmények:

a) Szerviz: Ajánlattevő nyilatkozzon, hogy az általa megajánlott termék vonatkozásában a belföldi szakszerviz lehetősége biztosított.

b) Jótállás, garancia vállalása: min. 12 hónap

c) Dokumentumok:

- magyar nyelvű felhasználói és karbantartási kézikönyvet,

- adott esetben a minőséget tanúsító dokumentumokat (pl. forgalomba hozatali engedély)”

8. A 14. sz. melléklet tartalmazta a műszaki követelményeknek való megfelelésegről nyilatkozat mintáját:

„Alulírott , mint a nyilatkozattevő cég cégjegyzésre jogosult képviselője a fenti közbeszerzési eljárás során kijelentem, hogy a fenti közbeszerzési eljárás során az általam benyújtott ajánlatban szereplő gépek, berendezések az alábbiak szerint, a dokumentációban előírt műszaki követelményeknek megfelelnek. (..)”

9. A szerződéstervezet releváns pontjai:

„3.1. A Felek megállapodnak, hogy a Vevő megrendeli Eladótól az „Laboreszközök, K+F eszközök és mérőműszerek beszerzése a Pannon Egyetem részére 9 megajánlható részben” tárgyában lefolytatott közbeszerzési eljárásban az Eladó Közbeszerzési Eljárásban benyújtott ajánlata alapján a

9. részajánlattételi kör keretében az alábbi eszköz(ök):

a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képező 1. mellékletben rögzített műszaki tartalommal.”

A szerződés tervezet 1. melléklete: Műszaki leírás (a közbeszerzési dokumentumokban foglaltak szerint az adott eszköz Eladó által a közbeszerzési eljárás során az ajánlatában benyújtott műszaki adatlapja).

4.2. Vevő jogosult mindazon ellenőrzés elvégzésére, amelyek alapján megállapítható az Eladó által leszállított eszközök a Közbeszerzési Eljárás műszaki leírásában foglalt előírásoknak történő megfelelése. Amennyiben az elvégzett ellenőrzések eredményeként megállapítást nyer, hogy a leszállított készülék nem felel meg a vonatkozó előírásoknak, úgy Vevő az Eladó által felkínált teljesítést nem fogadja el.”

7.3. A teljesítés akkor tekinthető szerződésszerűnek, ha az eszközöket az Eladó a 6. pontban meghatározott teljesítési helyre és teljesítési határidőn belül leszállítja, üzembe helyezi, az megfelel a Közbeszerzési Eljárás műszaki leírásában foglaltaknak, valamint teljesülnek a 7.1. pontban foglaltak, és a teljesítés igazolása is megtörtént.”

9.1. Az Eladó szerződésszegést követ el különösen, de nem kizárólagosan, ha

- a) az Eladó teljesítési késedelembe esik;
- b) a szerződés olyan okból, amelyért az Eladó felelős, meghiúsul;
- c) az Eladó nem a szerződésben rögzítettek szerint, hibásan teljesít.

9.2. Felek jelen szerződést, a másik fél súlyos szerződésszegése esetén azonnali hatállyal, írásban felmondhatják. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen, de nem kizárólagosan, ha

- a) az Eladó a jelen szerződésben vállalt kötelezettségeit nem szerződés szerint teljesíti;
- b) a Vevő hibájából a teljesítés ellehetetlenül;
- c) az Eladó megsérti titoktartási kötelezettségét, a Vevő jó hírnevét vagy gazdasági érdekeit.

9.3. Az Eladó szerződésszegése esetén a Vevő az alábbi szankciókat érvényesítheti:

- a) késedelmes teljesítés esetén késedelmi kötbér alkalmazható;
- b) meghiúsulás esetén meghiúsulási kötbér követelhető és elállhat a szerződéstől;
- c) kártérítés érvényesítése;
- d) jelen szerződésben meghatározott esetekben azonnali hatályú felmondás.

15.2. Eladó köteles a jelen szerződés aláírásával egyidejűleg a Megrendelő részére bemutatni a jelen Szerződés szerinti eszköz értékesítésére vonatkozó érvényes minőségbiztosítási tanúsítványát (ISO 9001) vagy 321/2015. Korm. rendelet 24. § (3) bekezdése szerinti ezzel egyenértékű a jelen szerződés aláírásakor érvényes tanúsítványát, illetve az egyenértékű minőségbiztosítási intézkedések egyéb bizonyítékait egyszerű másolati példányban teljes köteles átadni Megrendelő részére. Ennek elmaradása esetén Megrendelő Eladót póthatáridővel felhívja a szerződésszegés megszüntetésére. A Megrendelő által meghatározott póthatáridő eredménytelen elteltét követően Megrendelő jogosult a Szerződéstől elállni.”

10. Az ajánlatkérő 7 alkalommal adott kiegészítő tájékoztatást. A 2017. szeptember 19-én adott a IV. sz. kiegészítő tájékoztatásban – egyebek mellett – az alábbiakat küldte meg az ajánlatkérő:

„1. kérdés: A felhasználói kézikönyv tartalmazza az alapvető karbantartási utasításokat. A karbantartási kézikönyvet a gyártók csak az arra jogosult szerviznek adják ki, a felhasználó részére ez alapesetben nem adható ki. Megfelelő-e ha csak felhasználói kézikönyvet biztosítunk, amely tartalmazza az alapvető karbantartási utasításokat?

1. válasz: Ajánlatkérő tájékoztatja Ajánlattevőket, hogy az ajánlattétel részeként elfogadja, amennyiben Ajánlattevő felhasználói kézikönyvet biztosít, amely tartalmazza az alapvető karbantartási utasításokat.

2. kérdés: Jól értelmezzük, hogy műszaki/gyártói adatlap vagyilagosan került feltüntetésre, azaz elegendő az ajánlati felhívás szerint az ajánlat részeként csak a műszaki adatlapot benyújtani a műszaki leírás szerinti formában?

2. válasz: Ajánlatkérő tájékoztatja Ajánlattevőket, hogy az ajánlattétel részeként kéri az ajánlat tárgyát képező eszköz, gép, berendezés műszaki adatlapját, műszaki leírását, amennyiben az ajánlat tárgya rendelkezik műszaki adattal, valamint kéri a dokumentáció részeként kitölteni a műszaki egyenértékűsége vonatkozó nyilatkozatot valamennyi megajánlott termék vonatkozásában.

3. kérdés: Jól értelmezzük, hogy a kézikönyveket/kézikönyvet csak a műszaki átadás-átvétel lezárásával egyidejűleg szükséges átadni Ajánlatkérő részére és az Ajánlatban nem szükséges csatolni? Sok esetben ezek a kézikönyvek alapesetben nem állnak rendelkezésre magyar nyelven, fordításuk nagy költségigénnyel jár, így kérnénk, hogy tekintsenek el az ajánlatba történő csatolástól, mert ez aránytalanul nagy terhet ró Ajánlattevőkre. Természetesen nyertességünk esetén biztosítjuk a kézikönyveket/kézikönyvet a szerződés tervezetben meghatározott időpontig.

3. válasz: Ajánlatkérő tájékoztatja Ajánlattevőket, hogy a kézikönyveket/kézikönyvet csak a műszaki átadás-átvétel lezárásával egyidejűleg szükséges átadni Ajánlatkérő részére és az Ajánlatban nyilatkozat csatolása szükséges arról, hogy Ajánlattevő nyertessége esetén biztosítja a kézikönyveket/kézikönyvet a szerződéstervezetben megjelölt időpontig.”

11. 2017. szeptember 27-én az ajánlatkérő a 9. közbeszerzési részben a kérelmező és az Aqua-Terra Lab Kft. (a továbbiakban: egyéb érdekelt) ajánlatát bontotta fel:

	Ajánlati ár	Jótállás
Kérelmező	19.900.000.-Ft	24 hónap
Egyéb érdekelt	17.496.432.-Ft	12 hónap

12. Az egyéb érdekelt az ajánlata 59. oldalán a 14. sz. melléklet szerinti minta alapján nyilatkozott arról, hogy az általa megajánlott Biobase BB-BJPX A 300 II növénynevelő inkubátor megfelel az előírásokban szereplő PANASONIC MLR-352H-PE növénynevelő kamrának a műszaki követelményeknekre való tekintettel.

13. Az egyéb érdekelt ajánlatának 69-70. oldalán becsatolt műszaki leírás a termékről a következő volt:

„Biobase BB-BJPX A300 II növénynevelő inkubátor

- térfogat: 300 liter
- Hőmérséklet 4 °C - +65 °C tartomány kikapcsolt lámpánál és 10 °C - +65 °C bekapcsolt lámpánál
- Hőmérséklet stabilitás: ± 1C ° lámpa ki, ± 2,5 °C bekapcsolt lámpánál
- Párásítás: 50-90% rh bekapcsolt lámpánál (15-45 °C)
- Világítás: 20000 Lux, 6 lépésben programozható módon
- Programozás: 99 ciklus, 30 lépcső vagy folyamatos
- LCD grafikus kijelző, processzoros vezérlés, állapot diagram, memória back-up, 5 db polc

Szerviz: A 9. részben megajánlott termékek vonatkozásában a belföldi szakszerviz lehetősége biztosított.”

14. Az ajánlatkérő 2017. október 19-én hiánypótlást, felvilágosítást és áringdolást kért az egyéb érdekeltektől. A hiánypótlási felhívás az EEKD tartalmára, továbbá az 1., 3., 7. részekre megajánlott berendezések műszaki megfelelőségére vonatkozott.

15. 2018. január 3-án az ajánlatkérő újabb hiánypótlási felhívást küldött az egyéb érdekelteknek a referenciaigazolásra vonatkozóan.

16. Az ajánlatkérő 2018. január 25. napján megküldte az ajánlattevők részére az összegezést. Az eljárást lezáró döntés értelmében a 9. részben mindkét ajánlat érvényes, a nyertes ajánlattevő az egyéb érdekelt.

17. A kérelmező 2018. január 26. napján iratbetekintési kérelmet terjesztett elő. Az ajánlatkérő 2018. január 29. napján biztosította a kérelmező részére a betekintést az egyéb érdekelt ajánlatába.

18. 2018. január 30. napján a kérelmező előzetes vitarendezési kérelmet nyújtott be az összegezés általa jogsértőnek tartott elemei vonatkozásában. Indokolása szerint az ajánlatkérő jogsértően nyilvánította az egyéb érdekelt 9. részre benyújtott ajánlatát érvényesnek.

19. Az ajánlatkérő 2018. január 31. napján a vitarendezési kérelemben foglaltakra figyelemmel felvilágosítást kért az egyéb érdekeltektől az alábbiak szerint:

„Kérem, hogy a felvilágosítás keretében igazolja, hogy a 9. részajánlati körben a szakmai ajánlatában rögzített növénynevelő kamra az Ajánlatkérő által előírt műszaki követelményeknek mindenben megfelel, valamint azt, hogy a megajánlott műszaki paraméterek megalapozottak.”

20. Az egyéb érdekelt 2018. február 5-én az alábbi nyilatkozatot tette:

„(..) a 9. részajánlattételi körben általunk megajánlott Biobase BB-BJPX A300 II növénynevelő inkubátor egyenértékű az Ajánlatkérő által kért Versatil növénynevelő kamra PANSONIC MLR-352H-PE típusú eszközzel, minden műszaki követelménynek megfelel. Az általunk megajánlott, és forgalomban lévő Biobase BB BJPX A300 II típusú növénynevelő inkubátor általános műszaki paraméterei állnak a legközelebb az ajánlatkérő által kért specifikációhoz, azon paraméterek tekintetében, amelyeknél az általános és az elvárt specifikáció nem egyezik, gyártói nyilatkozat áll rendelkezésünkre, melyben a gyártó vállalja, hogy az általunk megajánlott specifikációnak megfelelően szállítja le részünkre a terméket.

A gyártóval régóta fennálló kapcsolatunknak, illetve a kiemelt viszonteladói szerepünknek köszönhetően többször előfordult már, hogy kérésünkre eltértek a sztenderd gyártási specifikációtól, kimondottan az egyedi igények kielégítésének céljából.

Ennek tekintetében a vitarendezési kérelmet előterjesztő cég által kért ajánlat tartalma nem összehasonlítható az általunk megajánlott műszaki specifikációval.

Így továbbra is fenntartjuk, hogy az általunk megajánlott termék minden műszaki paraméternek megfelel.”

21. A nyilatkozatához az egyéb érdekelt csatolta továbbá a BIOBASE BIODUSTRY (SHANDONG) CO., LTD társaság 2018. február 05-én kelt angol nyelvű árajánlatát (Quotation), és annak magyar fordítását, amely az alábbiakat tartalmazta:

„Biobase BB-BJPX A300 II növénynevelő inkubátor
– térfogat: 300 liter

- Hőmérséklet 4 °C - +65 °C tartomány kikapcsolt lámpánál és 10 °C - +65 °C bekapcsolt lámpánál
- Hőmérséklet stabilitás: ± 1 °C lámpa ki, $\pm 2,5$ °C bekapcsolt lámpánál
- Párásítás: 50-90% rh bekapcsolt lámpánál (15-45 °C)
- Világítás: 20000 Lux, 6 lépésben programozható
- Programozás: 99 ciklus, 30 lépcső vagy folyamatos
- LCD grafikus kijelző, processzoros vezérlés, állapot diagram, memória back-up, 5 db polc.”

22. Az ajánlatkérő 2018. február 6-án elutasította az előzetes vitarendezési kérelmet.

A jogorvoslati kérelem

23. A kérelmező 2018. február 9-én előterjesztett, majd 2018. február 14-én hiánypótoltt jogorvoslati kérelmében az ajánlatkérő eljárásának 9. részében kérte jogértés megállapítását, és a 9. közbeszerzési részt lezáró döntés megsemmisítését, valamint 100.000.-Ft + Áfa ügyvédi munkadíj megfizetésére. A kérelmező 4 kérelmi elemet terjesztett elő, majd a jogorvoslati tárgyaláson a 4. kérelmi elemet visszavonta.

24. Indoklásában előadta, hogy az iratbetekintésen értesült arról, hogy az egyéb érdekelt a Versatil növénynevelő kamra PANASONIC MLR-352H-PE típusú, vagy azzal egyenértékű eszköz megajánlása keretében a Biobase BB-BJPX A300 II növénynevelő inkubátor típust ajánlotta meg. A kérelmező az iratbetekintést követően ajánlatot kért az egyéb érdekelt által megajánlott Biobase BB-BJPX A300 II növénynevelő inkubátorra a termék gyártójától, a BIOBASE BIODUSTRY (SHANDONG) CO.,LTD-től.

A kérelmező szerint a termékleírásból megállapítható, hogy az egyéb érdekelt által megajánlott termék több paraméter vonatkozásában sem teljesíti az ajánlatkérő követelményeit, ezért az ajánlat érvénytelen. Az egyéb érdekelt a felvilágosításkérésre megadott válasza mellé nem csatolta a gyártói nyilatkozatot, mindössze állította, hogy ilyennel rendelkezik. Az ajánlatkérő nem tartotta fontosnak, hogy bekérje ezt a gyártói nyilatkozatot. A kérelmező szerint az ajánlatkérő akkor győződhetett volna meg teljes bizonyossággal arról, hogy a gyártó valóban vállalja a megajánlott termék általános paramétereitől való eltérő, egyedi gyártást, ha bekéri a gyártó erre vonatkozó nyilatkozatát. Az egyéb érdekelt nyilatkozott továbbá arról, hogy a megajánlott BB BJPX A300II típusú növénynevelő inkubátor egyenértékű az ajánlatkérő által kért Versatil növénynevelő kamra PANASONIC MLR-352H-PE típusú eszközzel, de a nyilatkozatát nem támasztotta alá semmilyen hitelt érdemlő bizonyítékkal. Az egyéb érdekelt megnevezett két internetes linket, melyek közül az egyik egy olyan hongkongi üzemeltetésű weboldal, melyen térítés ellenében lehet könnyen kezelhető .pdf prospektusokat nehezen kezelhető módon lapozgatva olvasgatni. Ide egy ausztrál cég, a Chromalytic Technology Pty Ltd tette fel a Biobase cég prospektusát, ami ráadásul 2015. évi, így nem lehet tudni, hogy jelenleg is érvényes-e. A másik megnevezett link a kínai Alibaba internetes webáruház termékoldala, ahova szintén térítés ellenében bárki tölthet fel bármilyen információt anélkül, hogy annak valóságtartalmáért az információt közzétevő felelne.

25. A kérelmező rámutatott arra, hogy a gyártó honlapján elérhető adatok szerint a terméknek egészen mások a jellemzői, mint ami az egyéb érdekelt ajánlatában szerepel:

A gyártó honlapjáról származó információk

- http://www.biobase.cc/ProductInfo_661.aspx
- http://www.meihuatrade.com/ProductInfo_4672.aspx

Az Alibaba illetve Indiamart internetes áruházak weboldalai:

- https://biobase.en.alibaba.com/product/60470794130-801098714/LCD_display_Artificial_climate_controlled_incubator.html
- https://biobase.en.alibaba.com/product/60677801374-801098714/Biobase_China_BJPX_A_II_Series_Big_Capacity_Laboratory_Climate_Incubator_Price.html
- https://biobase.en.alibaba.com/product/60759805617-805755335/Climatic_incubator_with_digital_display.html
- https://meihuatradecn.en.alibaba.com/product/60695544375-805684514/Biobase_Auto_Defrost_Climate_Incubator_BJPX_A_II_Series.html
- https://meihuatrade.en.alibaba.com/product/60690840030-214527290/BIOBASE_Commercial_Climate_Incubator_saels98_biobase_cc_.html
- <https://www.indiamart.com/proddetail/climate-incubator-bjpx-a-ii-series-15671689173.html>
- https://biobase.en.alibaba.com/product/60113943138-805755335/Artificial_climate_incubator.html

26. 1. kérelmi elem: az egyéb érdekelt ajánlata a Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontja alapján érvénytelen a világításra vonatkozóan előírt minimumkövetelménnyel összefüggésben:

Előírás:	Gyártó által megadott műszaki adat
Világítás: min. 20000 Lux, legalább 6 lépésben programozható módon	Illumination: 0~12000Lux Illumination control: 5 degree adjustable

A kérelmező csatolta a Biobase cég kereskedelmi képviselőivel folytatott elektronikus levelezését eredeti angol nyelven és annak magyar nyelvű fordítását is. A levelezésből a kérelmező szerint az állapítható meg, hogy a BB-BJPX A300 II növénynevelő inkubátor 20000 Lux-os kivitelben nem szállítható.

27. 2. kérelmi elem: az egyéb érdekelt ajánlata a Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontja alapján érvénytelen a párasításra vonatkozóan előírt minimumkövetelménnyel összefüggésben:

Előírás:	Gyártó által megadott műszaki adat
Párasítás: 55 – 85 % rh bekapcsolt lámpánál (15 - 45°C)	Humidity Range: with illumination: 50~80%, without illumination: 50~90%

28. 3. kérelmi elem: az egyéb érdekelt ajánlata a Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontja alapján érvénytelen a grafikus kijelzőre vonatkozóan előírt minimumkövetelménnyel összefüggésben:

Előírás:	Gyártó által megadott műszaki adat
Rendelkezzen: LCD grafikus kijelző, processzoros vezérlés, állapot diagram	

29. A kérelmező közölte, hogy csak a megvilágítás erőssége, mint fontos műszaki paraméter tekintetében 12000 lux, 16000 lux és 20000 lux értékekkel is találkozott. A programlépések száma is 5 és 6 között változik, de különböznek a hőmérsékleti és pára tartomány adatok, valamint a megvilágított oldalak száma is. Az Alibaba weboldalon elhelyezett készülékeket illetően öt különböző típus képe jelenik meg.



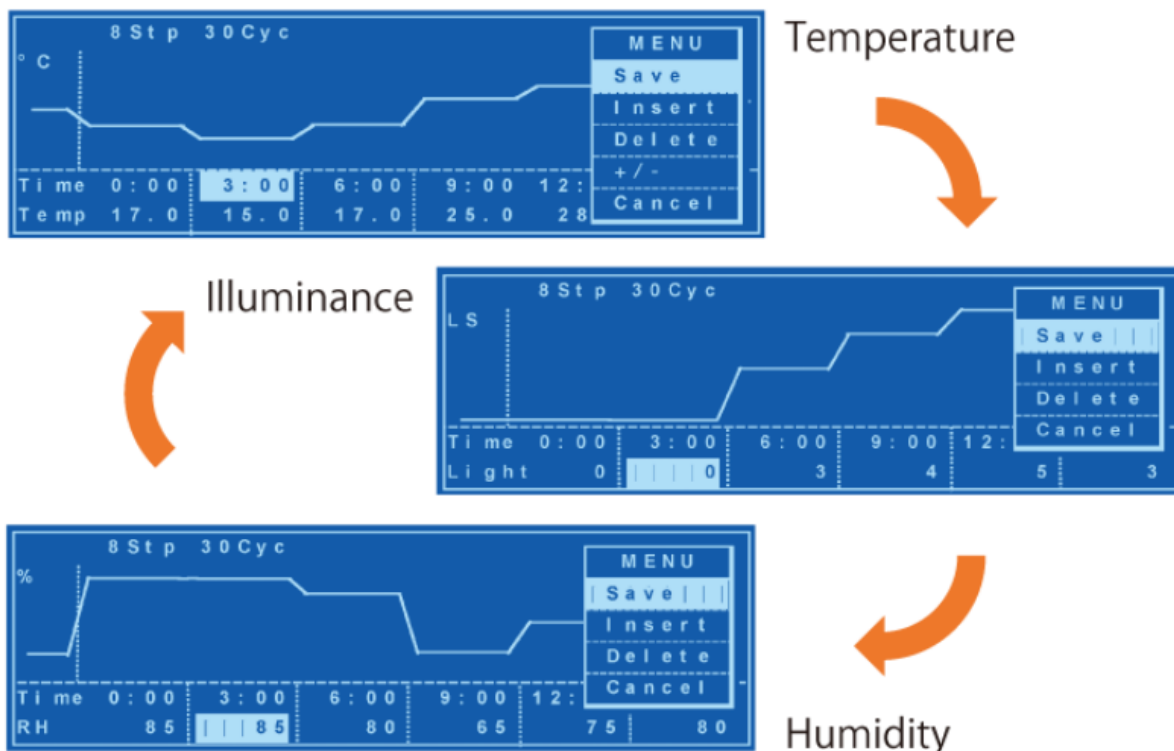
A kérelmező rámutatott arra, hogy az egyéb érdekelt által megadott, nem gyártói honlapok is két különféle típus képét mutatják. Az első sor jobb szélén lévő készülék gyártójának vallja magát a szintén kínai Huanghua Faithful Instrument Co., Ltd. is és ugyanazt a kinézetű terméket majdnem pontosan ugyanazokkal a műszaki adatokkal hirdeti az Alibaba weboldalon:

https://www.alibaba.com/product-detail/Climate-incubator-plant-growth-chamber-with_60187543753.html?spm=a2700.7724838.2017115.182.1ade651593dcIA

30. A kérelmező álláspontja szerint az ajánlatkérő nem vizsgálta az általa előírt műszaki jellemzők meglétét, azokat elfogadta az egyéb érdekelt nyilatkozatával, a fenti fényképek alapján ránézésre meg tudná állapítani, hogy akármelyik készüléket is választaná az öt közül, egyik sem rendelkezik grafikus kijelzővel, melyen állapotdiagramot lehetne feltüntetni. A Panasonic MLR-352H-PE készülék rendelkezik ilyen funkciójú kijelzővel, mely fontos

információt nyújt arról, hogy a futó program éppen milyen fázisban tart. A kamrában ugyanis a küvilágtól eltérő napszakot is be lehet állítani, ha a kísérlet ezt kívánja.

A Panasonic MLR-352H-PE készülék kijelzője:



A Biobase BB BJPX-A300II készülék kijelzője, választás szerint:



31. A kérelmező szerint az is kérdéses, hogy műszakilag egyáltalán megoldható-e a Biobase BB-BJPX A300 II típusú termék átalakítása az ajánlatkérő által elvárt paraméterekre. A Biobase cég nagy mennyiségben gyárt hasonló berendezéseket szériában, így kétséges, hogy egy darab inkubátorért a szériagyártást megszakítja.

32. Összegeve a fentieket, a kérelmező szerint az ajánlatkérő nem járt el kellő körültekintéssel az érvényességi vizsgálat során, a kérelmező előzetes vitarendezési kérelmében foglaltak tisztázása érdekében. Az ajánlatkérő megsértette a Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontjára tekintettel a Kbt. 69. § (1) és (2) bekezdését, mivel meg kellett volna állapítania, hogy az egyéb érdekelt ajánlata érvénytelen.

Az ajánlatkérő észrevétele

33. Az ajánlatkérő észrevételében kérte az alaptalan jogorvoslati kérelem elutasítását. Álláspontja szerint az ajánlatok értékelése, a vitarendezési kérelem alapján elrendelt hiánypótlás, az arra adott nyertes ajánlattevői magyarázat, valamint az általa lefolytatott, műszaki egyenértékűsége vonatkozó vizsgálatok alapján megalapozottan és jogszerűen hozta meg az eljárást lezáró döntését.

Az ajánlatkérő megvizsgálta az egyéb érdekelt által felvilágosítást, valamint megállapította, hogy a gyártó cég 2015-ös internetes katalógusában (<http://fliphtml5.com/nglk/oimr/basic/101-150> a 120. oldalon) az ajánlatkérő felhívásában rögzített paraméterekkel rendelkező berendezés szerepelt, ezért az egyéb érdekelt által benyújtott ajánlat és az azt alátámasztó ajánlattevői nyilatkozat, valamint a gyártó internetes katalógusa, termék leírása

(https://biobase.en.alibaba.com/product/60395321803805755335/BIOBASE_China_New_Plant_Growth_Chamber_Climate_Chamber_Illumination_Incubator_CE.html) ismeretében a 9. részajánlattételi kör részeként benyújtott növénynevelő kamra műszaki paraméterei mindenben megfelelnek az ajánlatkérő által előírt műszaki, szakmai követelményeknek.

Az ajánlatkérő a műszaki-szakmai követelményeket tételesen felsorolta az ajánlati felhívás II.2.4) pontjában és a dokumentáció műszaki leírásában. Az ajánlatkérő tételesen átnézte az egyéb érdekelt BB BJPX A300 II típusú növénynevelő inkubátorra vonatkozó ajánlatát, és a szakmai bírálók megállapították, hogy a megajánlott termék az ajánlatkérő követelményeinek megfelel. Az ajánlatkérő nem járt el gondatlanul a közbeszerzési eljárás lefolytatása során, mert a terméket forgalmazó egyéb érdekelt nyilatkozata a termék egyenértékűségéről és szakmai megfelelőségéről rendelkezésre állt. Amíg a termék leszállításra nem kerül, addig a forgalmazói nyilatkozatot az ajánlatkérőnek el kell fogadnia. Amennyiben az ajánlattevői nyilatkozat ellenére az ajánlattevő nem az annak megfelelő terméket szállítja le, az ajánlatkérőnek joga van annak átvételét megtagadni, és a szerződést azonnali hatállyal felmondani.

Az ajánlatkérő közölte továbbá, hogy a kérelmező ajánlata is megfelel az előírt műszaki-szakmai követelményeknek, azonban az általa megajánlott ellenszolgáltatás összege már nem megfelelő a rendelkezésre álló fedezeti összegre figyelemmel.

34. Az egyéb érdekelt a jogorvoslati eljárásban az iratokhoz csatolta a BIOBASE BIOINDUSTRY (SHANDONG) CO., LTD aláírt, pecséttel ellátott, 2018. február 5-én kelt árajánlatát, továbbá egy 2018. február 23-án kelt szállítói nyilatkozatot (Supplier's Statement) arról, hogy az adott paraméterekkel rendelkező klímakamrát leszállítja.

A Döntőbizottság döntése és annak indokai

35. Az ajánlatkérő a közbeszerzési eljárását a 2017. augusztus 23-án indította meg, ezért a Döntőbizottság a Kbt. ezen a napon hatályos rendelkezéseit vette figyelembe a jogorvoslati ügy elbírálásánál.

36. A Döntőbizottságnak az 1-3. kérelmi elemek alapján abban kellett döntenie, hogy az ajánlatkérő jogszerűen nyilvánította-e az egyéb érdekeltnek a 9. részre benyújtott ajánlatát érvényessé és nyertessé a megajánlott növénynevelő kamra műszaki megfelelősége vonatkozásában. A kérelmező a kérelmi elemeket arra alapította, hogy az egyéb érdekelt által megajánlott berendezés egyes paraméterei (világítás, párasítás, LCD grafikus kijelző) tekintetében nem felel meg az ajánlatkérő minimumkövetelményeinek, a termék nem egyenértékű az ajánlati felhívásban nevesített eszközzel.

37. A Kbt. 2. § (1) bekezdése szerint a közbeszerzési eljárásban az ajánlatkérő köteles biztosítani, a gazdasági szereplő pedig tiszteletben tartani a verseny tisztaságát, átláthatóságát és nyilvánosságát.

A Kbt. 2. § (3) bekezdése szerint az ajánlatkérő és a gazdasági szereplők a közbeszerzési eljárásban a jóhiszeműség és a tisztesség követelményeinek megfelelően kötelesek eljárni. A joggal való visszaélés tilos.

A Kbt. 3. § 30. pontja értelmében a műszaki egyenértékűség: létesítmény, termék vagy szolgáltatás olyan meghatározó műszaki paramétere, amely mérhető, és amelynek előírt mérőszámát több létesítmény, termék vagy szolgáltatás is teljesítheti.

A Kbt. 58. § (2) bekezdése az alábbi rendelkezéseket tartalmazza

(2) Az ajánlatkérő köteles megadni az eljárást megindító felhívásban vagy a további közbeszerzési dokumentumokban a közbeszerzés tárgyára vonatkozó műszaki leírást. A műszaki leírás azoknak az előírásoknak az összessége, amelyek meghatározzák azokat a közbeszerzés tárgya tekintetében megkövetelt jellemzőket, amelyek alapján a közbeszerzés tárgya olyan módon írható le, hogy az megfeleljen az ajánlatkérő által igényelt rendeltetésnek. E jellemzők utalhatnak a kért építési beruházás, áru vagy szolgáltatás előállításának és nyújtásának folyamatára vagy módszerére, vagy életciklusa bármely más szakaszának valamely konkrét folyamatára, akkor is, ha ezek a tényezők végeredményben nem befolyásolják az adott építési beruházás, áru vagy szolgáltatás tulajdonságait, feltéve, hogy kapcsolódnak a szerződés tárgyához [76. § (7) bekezdés], valamint annak értékéhez és céljaihoz képest arányosak.

A műszaki leírás meghatározásának specifikus szabályait a közbeszerzési eljárásokban az alkalmasság és a kizáró okok igazolásáról, valamint a közbeszerzési műszaki leírás meghatározásának módjáról szóló 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Korm. rendelet) 46. §-a tartalmazza:

(2) A közbeszerzési műszaki leírást - az Európai Unió jogával összeegyeztethető kötelező műszaki szabályok sérelme nélkül - az ajánlatkérő választása szerint a következő módok valamelyikén kell meghatározni:

a) teljesítmény-, illetve funkcionális követelmények megadásával, ideértve a környezetvédelmi jellemzőket is,

b) építési beruházási munkák tervezése, számítása és kivitelezése, valamint a termék alkalmazása tekintetében az európai szabványokat, európai műszaki engedélyt, közös műszaki előírásokat, nemzetközi szabványokat, az európai szabványügyi szervezetek által létrehozott egyéb műszaki ajánlásokat átültető nemzeti szabványokra, vagy ezek hiányában nemzeti szabványokra, nemzeti műszaki engedélyre, illetve nemzeti műszaki előírásokra történő hivatkozással; vagy

c) az a) pont szerinti követelmények alapján, az e követelményeknek való megfelelés véelmét biztosító, a b) pontban meghatározottakra történő hivatkozással; vagy

d) egyes jellemzők tekintetében a b) pontban meghatározottakra, más jellemzők tekintetében pedig az a) pontban meghatározott követelményekre történő hivatkozással.

(3) A szerződés tárgya által indokolt vagy jogszabályban meghatározott esetek kivételével a műszaki leírás nem hivatkozhat meghatározott gyártmányú vagy eredetű dologra, illetve konkrét eljárásra, amely egy adott gazdasági szereplő termékeit vagy az általa nyújtott szolgáltatásokat jellemzi, vagy védjegyre, szabadalomra, tevékenységre, személyre, típusra vagy adott származásra vagy gyártási folyamatra, ha az egyes gazdasági szereplők vagy termékek előnyben részesítéséhez vagy kizorításához vezetne. Az ilyen hivatkozás csak kivételes esetekben engedhető meg, ha nem lehetséges a szerződés tárgyának (2) bekezdés szerinti, kellően pontos és érthető leírása. Az ilyen megnevezés mellett a „vagy azzal egyenértékű” kifejezést kell szerepeltetni.

38. A közbeszerzési szabályozásban az ajánlatkérő kötelessége meghatározni a beszerzés tárgyát, mégpedig olyan pontossággal, hogy annak alapján biztosított legyen az egyenlő esélyű és megfelelő ajánlattétel, az egyértelmű és ismert műszaki tartalomra megtett ajánlatok összehasonlíthatósága. A Kbt. 58. § (2) bekezdése értelmében az ajánlatkérőnek a közbeszerzés tárgyára vonatkozó műszaki leírásnak tartalmaznia kell a megkövetelt jellemzőket, amely jellemzők alapján a közbeszerzés tárgya oly módon írható le, hogy az megfeleljen az ajánlatkérő által igényelt rendeltetésnek. A jellemzők utalhatnak a kért áru előállításának folyamatára, vagy módszerére, vagy életciklusa bármely más szakaszának konkrét folyamatára. A Korm. rendelet 46. § (2) bekezdés a) pontja alapján az ajánlatkérő választása szerint a közbeszerzési műszaki leírást meghatározhatja teljesítmény- illetve funkcionális követelmények megadásával. A 46. § (2) bekezdés b) pontjában előírt feltételek szerint az ajánlatkérő hivatkozhat szabványokra, műszaki engedélyre, nemzeti műszaki előírásokra, illetőleg a 46. § (2) bekezdés c) és d) pontja alapján műszaki leírást meghatározhatja az a) és b) pontban szabályozottak kombinálásával.

A Korm. rendelet 46. § (4) bekezdése alapján a (2) bekezdés a) pontjára való hivatkozás esetén, azaz amikor az ajánlatkérő teljesítmény, illetve funkcionális követelményeket ad meg, az ajánlatkérő köteles olyan pontossággal megadni a műszaki leírását, hogy azáltal biztosított legyen az ajánlattevők számára a szerződés tárgyának megállapítása, illetőleg az ajánlatkérő számára a szerződés jogszerű odaitélése. A jogszabályi rendelkezés magában foglalja azt is, hogy amennyiben az ajánlatkérő a beszerezni kívánt áruval szemben teljesítmény- illetve funkcionális követelményhez kötött érvényességi feltételt támaszt, köteles azt egyértelműen és kifejezetten megadni a műszaki leírásban. Az ajánlati kötöttség beálltára tekintettel mind az ajánlatkérő, mind az ajánlattevők a közbeszerzési dokumentumokban foglaltak szerint kell elbírálni.

39. Az ajánlatkérő a 9. beszerzési részben a jogorvoslattal érintett eszköz, a versatil növénynevelő kamra elvárt műszaki tartalmát összetett módon határozta meg. Egyfelől a Korm. rendelet 46. § (3) bekezdését alkalmazva meghatározott gyártmányú termékre (PANASONIC MLR-352H-PE) hivatkozott, és a „vagy azzal egyenértékű eszköz” kifejezést szerepeltette. Másfelől a beszerezni kívánt eszköz elvárt műszaki tartalmát illetően a Korm. rendelet 46. § (2) bekezdés a) bekezdése szerinti teljesítmény-, illetve funkcionális követelményeket határozott meg. Ennélfogva a megajánlott termék egyenértékű a nevesített gyártmányú és típusú termékkel, ha teljesíti a minimális műszaki feltételeket, azaz a térfogata legalább 294 liter, a hőmérséklettartomány legalább 5°C – + 50°C kikapcsolt lámpánál és 10°C – + 50°C bekapcsolt lámpánál, a hőmérsékletstabilitás: ±1°C lámpa ki, ±2,5°C bekapcsolt lámpánál, a párástítás: 55 – 85 % rh bekapcsolt lámpánál (15 – 45°C), a világítás: min. 20000 Lux, legalább 6 lépésben programozható módon, a programozhatóság: legalább 99 ciklus, 12 lépcső vagy folyamatos, rendelkezik LCD grafikus kijelzővel, processzoros vezérléssel, állapotdiagrammal, memória back-uppal, és van benne legalább 5 db polc.

40. A Kbt. 69. § (1) bekezdése alapján az ajánlatok és részvételi jelentkezések elbírálása során az ajánlatkérőnek meg kell vizsgálnia, hogy az ajánlatok, illetve részvételi jelentkezések megfelelnek-e a közbeszerzési dokumentumokban, valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek.

A Kbt. 69. § (2) bekezdése értelmében az ajánlatkérő köteles megállapítani, hogy mely ajánlat vagy részvételi jelentkezés érvénytelen, és hogy van-e olyan gazdasági szereplő, akit az eljárásból ki kell zárni. Az ajánlatkérő a bírálat során az alkalmassági követelmények, a kizáró okok és a 82. § (5) bekezdése szerinti kritériumok előzetes ellenőrzésére köteles az egységes európai közbeszerzési dokumentumba foglalt nyilatkozatot elfogadni, valamint minden egyéb

tekintetben a részvételi jelentkezés és az ajánlat megfelelőségét ellenőrizni, szükség szerint a 71-72. § szerinti bírálati cselekményeket elvégezni. Az ajánlatkérő az egységes európai közbeszerzési dokumentum szerinti nyilatkozattal egyidejűleg - több szakaszból álló eljárásban a részvételi szakaszban - ellenőrzi a nyilatkozatban feltüntetett, a (11) bekezdés szerint elérhető adatbázisok adatait is.

A Kbt. 71. § (1) bekezdés szerint az ajánlatkérő köteles az összes ajánlattevő és részvételre jelentkező számára azonos feltételekkel biztosítani a hiánypótlás lehetőségét, valamint az ajánlatban vagy részvételi jelentkezésben található, nem egyértelmű kijelentés, nyilatkozat, igazolás tartalmának tisztázása érdekében az ajánlattevőtől vagy részvételre jelentkezőtől felvilágosítást kérni.

A Kbt. 71. § (3) bekezdése rögzíti, hogy a hiányok pótlása csak arra irányulhat, hogy az ajánlat vagy részvételi jelentkezés megfeleljen a közbeszerzési dokumentumok vagy a jogszabályok előírásainak. A hiánypótlás során az ajánlatban vagy részvételi jelentkezésben szereplő iratokat - ideértve a 69. § (4)-(5) bekezdése szerint benyújtandó dokumentumokat is - módosítani és kiegészíteni is lehet.

A Kbt. 71. § (7) bekezdése alapján az ajánlatkérő kizárólag az (1)-(2) bekezdésben foglaltak szerint és csak olyan felvilágosítást kérhet, amely az ajánlatok vagy részvételi jelentkezések elbírálása érdekében szükséges.

A Kbt. 71. § (8) bekezdése értelmében

a) a hiánypótlás vagy a felvilágosítás megadása nem járhat a 2. § (1)-(3) és (5) bekezdésében foglalt alapelvek sérelmével.

b) annak során az ajánlatban a beszerzés tárgyának jellemzőire, az ajánlattevő szerződéses kötelezettsége végrehajtásának módjára vagy a szerződés más feltételeire vonatkozó dokumentum tekintetében csak olyan nem jelentős, egyedi részletkérdésre vonatkozó hiba javítható vagy hiány pótolható, továbbá átalánydíjas szerződés esetén az árazott költségvetés (részletes árajánlat) valamely tétele és egységára pótolható, módosítható, kiegészíthető vagy törölhető, amelynek változása a teljes ajánlati árat vagy annak értékelés alá eső részösszegét és az ajánlattevők között az értékeléskor kialakuló sorrendet nem befolyásolja.

A Kbt. 71. § (10) bekezdése szerint az ajánlatkérő köteles meggyőződni arról, hogy a hiánypótlás vagy a felvilágosítás megadása az e §-ban foglaltaknak megfelel. A (3) vagy (8)-(9) bekezdés rendelkezéseinek megsértése esetén, vagy ha a hiánypótlást, felvilágosítás megadását nem, vagy nem az előírt határidőben teljesítették, kizárólag az eredeti ajánlati vagy részvételi jelentkezési példányt (példányokat) lehet figyelembe venni az elbírálás során.

A Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontja szerint az ajánlat vagy a részvételi jelentkezés érvénytelen, ha egyéb módon nem felel meg az ajánlati, ajánlattételi vagy részvételi felhívásban és a közbeszerzési dokumentumokban, valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek, ide nem értve a részvételi jelentkezés és az ajánlat ajánlatkérő által előírt formai követelményeit.

41. A Kbt. 69. §-a az ajánlatok bírálatának folyamatát szabályozza. Az ajánlatkérő köteles megvizsgálni azt, hogy a beérkezett ajánlatokat az ajánlati felhívásban, a dokumentációban és a jogszabályokban meghatározott formában és tartalommal készítették-e el. Az elbírálás során teljes körűen kell megvizsgálni az ajánlatok érvényességét, e vizsgálat során a Kbt.-ben szabályozottak szerint biztosított annak lehetősége, adott esetben fennáll annak kötelezettsége, hogy az ajánlatkérő hiánypótlásra, felvilágosítás megadására hívja fel az ajánlattevőt, vagy egyes ajánlati elemek vonatkozásában indokolást, magyarázatot kérjen.

42. Az egyéb érdekelt a 9. részben a kertészeti növények szabályozott légtérben történő teszteléséhez és neveléséhez beszerzendő növénynevelő kamrának a Biobase BB-BJPX A300II növénynevelő inkubátort ajánlotta meg. Nyilatkozott arról, hogy az ajánlatban

szereplő berendezés megfelel az előírt műszaki követelményeknek, és a terméket illetően biztosított a belföldi szakszerviz lehetősége. Az ajánlat 69-70. oldalán az egyéb érdekelt nyilatkozott a Biobase BB-BJPX A300II növénynevelő inkubátor főbb műszaki paramétereiről, melynek során a kamratérfogat méretét kivéve lényegében megismételte a műszaki leírásban rögzített ajánlatkérői követelményeket.

43. A Döntőbizottság megállította, hogy az ajánlatból az egyéb érdekelt nyilatkozata alapján azt tűnik ki, hogy az egyéb érdekelt a Biobase gyártmányú BJPX-A300II növénynevelő kamrát ajánlotta meg. Az egyéb érdekelt utalást sem tett arra vonatkozóan, hogy az ajánlatban nevesített, és a nyilatkozatban közölt paraméterekkel rendelkező inkubátor eltérne a gyártó termékkatalógusában specifikált növénynevelő kamrától, nincs arra vonatkozóan közölt adat, hogy az egyéb érdekelt által megajánlott készülék a kereskedelmi forgalomban hozzáférhető készüléknek bármilyen módon módosított változata lenne.

Az egyéb érdekelt a fentiekől eltérően az előzetes vitarendezési eljárás során feltett ajánlatkérői kérdésre megadott válaszából az ajánlatban közöltektől eltérően már az következik, hogy az általánosan elérhető, forgalomban lévő Biobase BJPX-A300II típusú növénynevelő inkubátor általános műszaki paraméterei nem azonosak az ajánlatkérő által meghatározottakkal, nem azonosak az egyéb érdekelt ajánlatában közölt jellemzőkkel, hanem csupán azokhoz „legközelebb állóak”. Az egyéb érdekelt az ajánlatában foglaltakat csak akkor tudja teljesíteni, hogyha a gyártó vállalja, hogy az ajánlatkérő specifikáció szerint megadott egyedi megrendelésnek megfelelően készíti el a növénynevelő kamrát. A Döntőbizottság megjegyzi, hogy az ajánlatban és az egyéb érdekelt felvilágosításában közöltek ilyen tartalmú ellentmondása kétséggé teszi a jóhiszemű és tisztességes ajánlattevői eljárást is.

44. Nem vitásan a gyártó által publikált általános paraméterek és az egyedi igény szerinti specifikáció közötti különbség jelentős, gyakorlatilag az inkubátor valamennyi jelentős paraméterét illetően a készülék képességeinek feljavítása szükséges. A polcok számát, és a megvilágítás erősségét 67 %-kal kell emelni, bővíteni kell továbbá a párasítási és a hőmérsékleti tartományt. Biztosítani a processzoros vezérlést és el kell helyezni állapot diagram megjelenítésére alkalmas LCD grafikus kijelzőt.

45. A Döntőbizottság az ajánlatkérői kiegészítő tájékoztatás és dokumentáció tartalmának együttes vizsgálata alapján megállapította, hogy az ajánlatkérő kifejezetten nem zárta ki annak lehetőségét, hogy az ajánlattevők kereskedelmi forgalomban az ajánlattételkor még nem hozzáférhető, vagy akár egyedi igény szerint előállított, vagy átalakított készülékkel is érvényes ajánlatot tegyenek. Ilyen készülék megajánlása esetén azonban az ajánlatkérő köteles arról meggyőződni, hogy az ajánlat valós és teljesíthető. Az ajánlatkérő ellenőrzési kötelezettségének formálisan eleget tett, hiszen az egyéb érdekeltet 2018. január 31. napján kifejezetten arra hívta fel, hogy igazolja azt, hogy az ajánlatban rögzített növénynevelő kamra mindenben megfelel az előírt műszaki követelményeknek, valamint azt, hogy a megajánlott műszaki paraméterek megalapozottak. Az egyéb érdekelt megadott felvilágosítás azonban nem volt alkalmas az igazoltság megállapítására, arra, hogy az ajánlatkérő kétséget kizáróan megalapozott döntést hozzon arról, hogy az ajánlatban megjelölt eszköz műszaki paraméterei megalapozottak, az előírt követelményeknek megfelel, a szerződés a közbeszerzési dokumentumokban és az ajánlatban foglaltaknak megfelelően teljesíthető.

Az egyéb érdekelt által közöltek alapján a Döntőbizottság megállapította, hogy az egyéb érdekelt nem az általa megajánlott eszköz gyártója. A felek között nem volt a vitatott, hogy a BJPX-A300II növénynevelő kamra gyártója a Biobase Biodustry (Shandong) Co., Ltd. Arról azonban nincs adat sem, hogy a jelentősen átalakított inkubátornak ki a gyártója. A

közbeszerzési iratokhoz csatolt árajánlat ugyanis erre vonatkozóan gyártói kötelezettségvállalást nem tartalmaz. Figyelemmel a klímakamrát érintő jelentős műszaki átalakítási szükségletre, és arra, hogy az ajánlatkérő által elvárt műszaki tartalommal gyártói katalógus alapján rendelés nem adható le, külön erre vonatkozó felhatalmazás bemutatása nélkül a kereskedői képviselő („sales8@” kezdetű e-mail cím alatt) által kitöltött ajánlati blanketta nem vehető figyelembe akként, hogy abban a gyártói kifejezett kötelezettségvállalást tenne arra, hogy megadott műszaki paraméterekkel, egyedi igények alapján az egyéb érdekelt részére a készüléket legyártja. Arra vonatkozóan sincs kötelezettségvállalás, hogy az ily módon legyártott készülék rendelkezni fog forgalomba helyezési engedéllyel, megfelel a kötelező biztonsági előírásoknak, rendelkezni fog CE megfelelőségi tanúsítvánnyal, gyártói/műszaki adatlappal, felhasználói kézikönyvvel, biztosított lesz a magyarországi szakszerviz lehetősége. Az ajánlatkérő arról sem győződhetett meg az egyéb érdekelt válasza alapján, hogy a készüléket a gyártó olyan időpontig adja át az egyéb érdekeltnek mely alapján biztosított annak reális lehetősége, hogy a szerződés a közbeszerzési dokumentumokban előírtaknak megfelelően négy hónap időtartamon belül teljesüljön. A kérelmező helytállóan hivatkozott arra is, hogy a jogorvoslati eljárás során utólag becsatolt további dokumentumok nem vehetőek figyelembe, mivel azok nem képezik a közbeszerzési dokumentáció részét, döntése meghozatalkor az ajánlatkérő azok tartalmát nem vehette figyelembe. A Döntőbizottság rámutat továbbá arra, hogy az utólagosan becsatolt szállítói nyilatkozat sem tartalmaz az egyedi gyártásra vonatkozóan kötelezettségvállalást, csupán arról szól, hogy az adott paraméterekkel rendelkező készüléket leszállítják.

46. Összegezve a fentieket, a Döntőbizottság megállapította, hogy az egyéb érdekelt nem igazolta a megfelelőséget és az egyenértékűséget, az ajánlatkérő jogsértően bírálta el érvényesnek az ajánlatot, az egyéb érdekelt ajánlata az Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontja alapján érvénytelen, az ajánlatkérő megsértette a Kbt. 69. § (2) bekezdését.

47. A Kbt. 145. § (1) bekezdése szerint a Közbeszerzési Döntőbizottság eljárására az általános közigazgatási rendtartásról szóló 2016. évi CL. törvény (a továbbiakban: Ákr.) rendelkezéseit kell alkalmazni e törvény, valamint az e törvény felhatalmazása alapján alkotott végrehajtási rendelet kiegészítő vagy eltérő rendelkezéseinek figyelembevételével.

48. A kérelmező a 4. kérelmi elemet a jogorvoslati eljárás során visszavonta, ezért a Döntőbizottság a jogorvoslati eljárást e részében a Kbt. 151. § (7) bekezdésére tekintettel az Ákr. 47. § (1) bekezdés e) pontja alapján megszüntette.

49. A Döntőbizottság az alapos 1-3. kérelmi elemekre a Kbt. 165. § (2) bekezdés d) pontja alapján megállapította a jogsértés megtörténtét, a Kbt. 165. § (3) bekezdés b) pontja alapján megsemmisítette a 9. közbeszerzési részt lezáró döntést, valamint az ajánlatkérő azt követően meghozott döntéseit. A Döntőbizottság továbbá a Kbt. 165. § (5) bekezdése alapján bírságot szabott ki.

50. A Kbt. 165. § (5) bekezdése szerint ha a kérelemmel érintett jogsértéssel összefüggésben előzetes vitarendezést kérelmeztek és az ajánlatkérő a jogsértéssel kapcsolatban álláspontját megküldte, de egyéb intézkedést nem tett, ezen jogsértés tekintetében a (3) bekezdés d) pontja szerinti bírság összege - a (11) bekezdésben foglaltak figyelembevételével - a közbeszerzési eljárás becsült értékének, illetve részajánlattétel esetében a jogorvoslattal érintett rész értékének legfeljebb 15%-a.

A Kbt. 165. § (11) bekezdés alapján a Közbeszerzési Döntőbizottság annak eldöntésében, hogy indokolt-e a bírság kiszabása, valamint a bírság összegének, illetve az eltiltás

időtartamának megállapításában az eset összes körülményét – így különösen a jogsértés súlyát, a közbeszerzés tárgyát és értékét, a jogsértésnek a közbeszerzési eljárást lezáró döntésre gyakorolt befolyását, az e törvénybe ütköző magatartás ismételt tanúsítását, a jogsértőnek az eljárást segítő együttműködő magatartását, a jogsértés megtörténte és a jogorvoslati eljárás megindítása között eltelt hosszú időtartamot, támogatásból megvalósult beszerzés esetén azt a körülményt, ha a jogsértéshez más szerv eljárásában a támogatás visszafizetésére vonatkozó szankció kapcsolódhat – figyelembe veszi. A bírság összegének és az eltiltás időtartamának megállapításakor figyelembe kell venni azt is, ha a jogsértés nyilvánvalóan szándékos volt.

51. A Döntőbizottság álláspontja szerint az ajánlatkérő súlyos jogsértést valósított meg azzal, hogy jogsértően végezte el az egyéb érdekelt ajánlatának érvényességi vizsgálatát, és ez az eljárást lezáró döntésre is kihatott. A Döntőbizottság a bírság összegének meghatározása során a jogsértés súlyosságán túl figyelemmel volt a jogorvoslattal érintett 9. közbeszerzési rész viszonylag alacsony becsült értékére (nettó 21.249.344.-Ft), értékelte az ajánlatkérő együttműködő magatartását, valamint azt, hogy a jogsértés a döntés megsemmisítésével reparálható volt. A Döntőbizottság figyelemmel volt arra is, hogy az ajánlatkérővel szemben először állapított meg jogsértést e törvény alapján. A Döntőbizottság figyelembe vette továbbá, hogy a beszerzés uniós forrásból finanszírozott, ezért a jogsértéshez más szerv eljárásában a támogatás visszafizetésére vonatkozó szankció kapcsolódhat.

A Döntőbizottság mindezen tényezőket együttesen mérlegelve a bírság összegét a rendelkező részben meghatározott mértékben állapította meg.

52. A kérelmező a 4 kérelmi elemre 250.000.-Ft igazgatási szolgáltatási díjat fizetett meg. A Kbt. 151. § (8) bekezdése és a Közbeszerzési Döntőbizottság eljárásáért fizetendő igazgatási szolgáltatási díjról szóló 45/2015. (XI. 2.) MvM rendelet 2. § (1), (2) bekezdése alapján, figyelemmel arra, hogy a Döntőbizottság a jogorvoslati kérelem 3 kérelmi elemére jogsértést állapított meg, a jogorvoslati eljárást 1 kérelmi elem vonatkozásában érdemi vizsgálat nélkül megszüntette, a megfizetett igazgatási szolgáltatási díjból 62.500.-Ft összeget a kérelmező részére történő visszautalásáról intézkedett, és ajánlatkérőt kötelezte 187.500.-Ft megfizetésére a kérelmező részére. A kérelmező 100.000 Ft.-+Áfa költségigényt terjesztett elő. A Döntőbizottság a kérelmező egyéb költségének összegét mérlegeléssel 80.000.-Ft + Áfa összegben állapította meg, mivel azt találta arányban állónak a jogi képviselő által ténylegesen, indokoltan kifejtett ügyvédi tevékenységgel, figyelembe véve az érdemben elbírált kérelmi elemek számát, a beadványok megszerkesztésének időigényességét, a beadványok és a tárgyalási nyilatkozat terjedelmét és az azokban kifejezésre juttatott jogi érvelés bonyolultságának fokát és helytállóságát.

53. A Döntőbizottság hatásköre és illetékessége a Kbt. 145. § (2) bekezdésén alapul.

54. A határozat nem érdemi (megszüntető) rendelkezése(i) elleni önálló jogorvoslat lehetőségét az Ákr. 116. § (3) bekezdésére tekintettel a Kbt. 169. § (1) bekezdése, a határozat érdemi rendelkezése(i) közigazgatási perben történő elbírálását a Kbt. 170. §-a biztosítja. A Döntőbizottság tájékoztatja a feleket, hogy jelen határozat közigazgatási perben történő felülvizsgálatára a közigazgatási perrendtartásról szóló 2017. évi I. törvény (a továbbiakban: Kp.) 12. § (2) bekezdés a) pontja és a 13. § (11) bekezdése szerint a Fővárosi Törvényszék kizárólagosan illetékes.

55. A jogi képviselet a Kp. 27. § (1) bekezdése alapján kötelező. A kereseti kérelem elektronikus úton történő benyújtása az elektronikus ügyintézés és a bizalmi szolgáltatások általános szabályairól szóló 2015. évi CCXXII. törvény 9. § (1) bekezdése és a polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény 608. § (1) bekezdése alapján kötelező.

Budapest, 2018. március 21.

*Uherné dr. Laczi Orsolya sk.
közbeszerzési biztos*

*Gulyás Richárd sk.
közbeszerzési biztos*

*Puskás Dóra Hildegard sk.
közbeszerzési biztos*

A kiadmány hitelül:

Tóth Zoltánné
titkárságvezető

Kapják:

1. Tasnádi Ügyvédi Iroda, Dr. Tasnádi Gábor ügyvéd (KRID: 28112413)
2. Auctor Alfa Kft., Papné dr. Németh Marietta felelős akkreditált közbeszerzési szaktanácsadó (KRID: 25188963)
3. Nemzetgazdasági Minisztérium Gazdaságfejlesztési Programokért felelős Helyettes Államtitkársága (KRID: 144137326)
4. Közbeszerzési Hatóság Titkársága (Helyben)
5. Irattár